Euroopan unionin
virallinen lehti

FI
L-sarja

2025/2137

24.10.2025

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2025/2137,

annettu 22 päivänä lokakuuta 2025,

täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2024/1674 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse yksittäiselle biosidivalmisteelle ”SANICALCO Q” myönnettyyn unionin lupaan tehtävistä hallinnollisista muutoksista

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon biosidivalmisteiden asettamisesta saataville markkinoilla ja niiden käytöstä 22 päivänä toukokuuta 2012 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 528/2012 ([1]) ja erityisesti sen 50 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Yritykselle Carmeuse Europe SA myönnettiin 13 päivänä kesäkuuta 2024 komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2024/1674 ([2]) unionin lupa lupanumerolla EU-0029399-0000 yksittäisen biosidivalmisteen ”SANICALCO Q” asettamiseen saataville markkinoilla ja käyttöön. Kyseisen täytäntöönpanoasetuksen liitteessä esitetään mainitun yksittäisen biosidivalmisteen ominaisuuksia koskeva yhteenveto.

(2) Carmeuse Europe SA toimitti 26 päivänä toukokuuta 2025 komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 354/2013 ([3]) 11 artiklan 1 kohdan mukaisesti Euroopan kemikaalivirastolle, jäljempänä ’kemikaalivirasto’, ilmoituksen mainitun asetuksen liitteen osastossa 1 tarkoitetuista hallinnollisista muutoksista unionin lupaan, joka koskee yksittäistä biosidivalmistetta ”SANICALCO Q”. Ilmoitus kirjattiin biosidivalmisterekisteriin, jäljempänä ’rekisteri’, numerolla BC-JE106093-61. Ilmoitetut muutosehdotukset kyseiseen lupaan koskevat yksittäisen biosidivalmisteen nimeen ja kauppanimiin tehtäviä muutoksia.

(4) Kemikaalivirasto toimitti 17 päivänä kesäkuuta 2025 komissiolle täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 354/2013 11 artiklan 3 kohdan mukaisesti lausunnon ([4]) ilmoitetuista yksittäiselle biosidivalmisteelle ”SANICALCO Q” myönnettyyn unionin lupaan tehtävistä hallinnollisista muutoksista sekä biosidivalmisteen ominaisuuksia koskevan tarkistetun yhteenvedon. Kemikaalivirasto toteaa lausunnossa, että ehdotetut muutokset ovat asetuksen (EU) N:o 528/2012 50 artiklan 3 kohdan a alakohdassa tarkoitettuja ja täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 354/2013 liitteen osastossa 1 olevassa 1 kohdassa täsmennettyjä hallinnollisia muutoksia ja että muutosten täytäntöönpanon jälkeen asetuksen (EU) N:o 528/2012 19 artiklan edellytykset täyttyvät edelleen.

(5) Kemikaalivirasto toimitti 17 päivänä kesäkuuta 2025 komissiolle täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 354/2013 11 artiklan 6 kohdan mukaisesti yksittäiselle biosidivalmisteelle ”SANICALCO Q” myönnettyyn unionin lupaan liittyvän biosidivalmisteen ominaisuuksia koskevan tarkistetun yhteenvedon, joka kattaa kaikki haetut hallinnolliset muutokset, kaikilla unionin virallisilla kielillä.

(6) Komissio yhtyy kemikaaliviraston lausuntoon ja pitää siksi aiheellisena muuttaa yksittäiselle biosidivalmisteelle ”SANICALCO Q” myönnettyä unionin lupaa tekemällä siihen yrityksen Carmeuse Europe SA pyytämät hallinnolliset muutokset.

([1]) EUVL L 167, 27.6.2012, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj.

([2]) Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2024/1674, annettu 13 päivänä kesäkuuta 2024, unionin luvan myöntämisestä yksittäiselle biosidivalmisteelle SANICALCO Q Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 528/2012 mukaisesti (EUVL L, 2024/1674, 14.6.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/1674/oj).

([3]) Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 354/2013, annettu 18 päivänä huhtikuuta 2013, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 528/2012 mukaisesti luvan saaneita biosidivalmisteita koskevista muutoksista (EUVL L 109, 19.4.2013, s. 4, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2013/354/oj).

([4]) Kemikaaliviraston 17 päivänä kesäkuuta 2025 antama lausunto UAD-C-1828576-13-00/F yksittäiselle biosidivalmisteelle ”SANICALCO Q” myönnettyyn unionin lupaan tehtävästä hallinnollisesta muutoksesta, https://echa.europa.eu/opinions-on-union-authorisation.

(7) Asianomaisia hallinnollisia muutoksia lukuun ottamatta kaikki muut tiedot pysyvät muuttumattomina yksittäiseen biosidivalmisteeseen ”SANICALCO Q” liittyvässä biosidivalmisteen ominaisuuksia koskevassa yhteenvedossa, joka esitetään täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2024/1674 liitteessä.

(8) Selkeyden vuoksi ja jotta käyttäjien ja asianomaisten osapuolten olisi helpompi käyttää biosidivalmisteen ominaisuuksia koskevan yhteenvedon konsolidoitua toisintoa, jonka kemikaalivirasto julkaisee, täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2024/1674 liite olisi korvattava kokonaisuudessaan. Koska rekisterissä olevan biosidivalmisteen ominaisuuksia koskevan yhteenvedon laatimisessa käytettävää muotoa on muutettu helmikuussa 2024, kyseisessä liitteessä olevaan biosidivalmisteen ominaisuuksia koskevaan yhteenvetoon olisi myös tehtävä joitakin vähäisiä toimituksellisia ja ulkoasuun liittyviä muutoksia.

(9) Sen vuoksi täytäntöönpanoasetusta (EU) 2024/1674 olisi muutettava,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2024/1674 liite tämän asetuksen liitteessä olevalla tekstillä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 22 päivänä lokakuuta 2025.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Ursula VON DER LEYEN

LIITE

BIOSIDIVALMISTEEN VALMISTEYHTEENVETO

SANACALCO Q

Valmistetyyppi (-tyypit)

PT02: Desinfiointiaineet ja levämyrkyt, joita ei ole tarkoitettu käytettäväksi suoraan ihmisillä tai eläimillä

PT03: Eläinten hygienia

Lupanumero: EU-0029399-0000

Biosidivalmisterekisterin päätöksen numero: EU-0029399-0000

Luku 1. HALLINNOLLISET TIEDOT

1.1. **Valmisteen kauppanimi (-nimet)**

Kauppanimi (-nimet)	SANACALCO Q SANACALCO CODECAL

1.2. **Luvanhaltija**

Luvanhaltijan nimi ja osoite	Nimi	CARMEUSE EUROPE S.A.
	Osoite	Boulevard de Lauzelle , 65 1348 Ottignies Louvain-La-Neuve BE
Lupanumero	EU-0029399-0000	
Biosidivalmisterekisterin päätöksen numero	EU-0029399-0000	
Luvan myöntämispäivä	4. heinäkuuta 2024	
Luvan voimassaolon päättymispäivä	30. marraskuuta 2033	

1.3. **Valmisteen valmistaja(t)**

Valmistajan nimi	Carmeuse Chaux
Valmistajan osoite	215 route d'Arras 62320 Bois Bernard Ranska
Valmistuspaikkojen sijainti	Carmeuse Chaux site 1 215 route d'Arras 62320 Bois Bernard Ranska

Valmistajan nimi	Carmeuse Czech Republic s.r.o.
Valmistajan osoite	Mokrá 359, Mokrá 664 04 Mokrá, Tšekki
Valmistuspaikkojen sijainti	Carmeuse Czech Republic s.r.o. site 1 závod Vápenka Mokrá, Mokrá 359 664 04 Mokrá, Tšekki

Valmistajan nimi	Carmeuse Holding Srl
Valmistajan osoite	Str.Carierei Nr.127A 500047 Brasov Romania
Valmistuspaikkojen sijainti	Carmeuse Holding Srl site 1 Str Garii 2 135100 Fieni Romania Carmeuse Holding Srl site 2 Str Principala 1 337457 Com. Soimus Romania Carmeuse Holding Srl site 3 com. Valea Mare-Pravăț 117805 Campulung Romania

Valmistajan nimi	Carmeuse Hungaria kft
Valmistajan osoite	HRSZ 064/1 7827 Beremend Unkari
Valmistuspaikkojen sijainti	Carmeuse Hungaria kft site 1 HRSZ 064/1 7827 Beremend Unkari

Valmistajan nimi	Carmeuse SA
Valmistajan osoite	Rue du Château 13a 5300 Seilles Belgia
Valmistuspaikkojen sijainti	Carmeuse SA site 1 Rue de Boudjesse 1 5070 Aisemont Belgia Carmeuse SA site 2 Rue du Val Notre Dame 300 4520 Moha Belgia Carmeuse SA site 3 Rue du Château 13a 5300 Seilles Belgia

Valmistajan nimi	Carmeuse Slovakia s.r.o.
Valmistajan osoite	- 04911 Slavec Slovakia
Valmistuspaikkojen sijainti	Carmeuse Slovakia s.r.o. site 1 závod Vápenka Košice, Vstupný areál U.S. Steel 04454 Košice Slovakia Carmeuse Slovakia s.r.o. site 2 závod Vápenka Slavec, Slavec 179 049 11 Slavec Slovakia

1.4. **Tehoaineen/tehoaineiden valmistaja(t)**

Tehoaine	Kalsiumoksidi/kalkki/poltettu kalkki/sammuttamaton kalkki
Valmistajan nimi	Carmeuse Chaux
Valmistajan osoite	215 route d'Arras 62320 Bois Bernard Ranska
Valmistuspaikkojen sijainti	Carmeuse Chaux site 1 215 route d'Arras 62320 Bois Bernard Ranska

Tehoaine	Kalsiumoksidi/kalkki/poltettu kalkki/sammuttamaton kalkki
Valmistajan nimi	Carmeuse Czech Republic s.r.o.
Valmistajan osoite	závod Vápenka Mokrá, Mokrá 359, 664 04 Mokrá Tšekki
Valmistuspaikkojen sijainti	Carmeuse Czech Republic s.r.o. site 1 závod Vápenka Mokrá, Mokrá 359, 664 04 Mokrá Tšekki

Tehoaine	Kalsiumoksidi/kalkki/poltettu kalkki/sammuttamaton kalkki
Valmistajan nimi	Carmeuse Holding Srl
Valmistajan osoite	Str.Carierei Nr.127A, 500047 Brasov Romania
Valmistuspaikkojen sijainti	Carmeuse Holding Srl site 1 Str Garii 2, 135100 Fieni Romania Carmeuse Holding Srl site 2 Str Principala 1, 337457 Com. Soimus Romania Carmeuse Holding Srl site 3 Valea Mare Pravat, 117805 Campulung Romania

Tehoaine	Kalsiumoksidi/kalkki/poltettu kalkki/sammuttamaton kalkki
Valmistajan nimi	Carmeuse Hungaria kft
Valmistajan osoite	HRSZ 064/1, 7827 Beremend Unkari
Valmistuspaikkojen sijainti	Carmeuse Hungaria kft site 1 HRSZ 064/1, 7827 Beremend Unkari

Tehoaine	Kalsiumoksidi/kalkki/poltettu kalkki/sammuttamaton kalkki
Valmistajan nimi	Carmeuse SA
Valmistajan osoite	Rue du Château 13a, 5300 Seilles Belgia
Valmistuspaikkojen sijainti	Carmeuse SA site 1 Rue de Boudjesse 1, 5070 Aisemont Belgia Carmeuse SA site 2 Rue du Val Notre Dame 300, 4520 Moha Belgia Carmeuse SA site 3 Rue du Château 13a, 5300 Seilles, Belgia

Tehoaine	Kalsiumoksidi/kalkki/poltettu kalkki/sammuttamaton kalkki
Valmistajan nimi	Carmeuse Slovakia s.r.o
Valmistajan osoite	závod Vápenka Slavec 179, 04911 Slavec Slovakia
Valmistuspaikkojen sijainti	Carmeuse Slovakia s.r.o site 1 závod Vápenka Slavec 179, 04911 Slavec Slovakia Carmeuse Slovakia s.r.o site 2 závod Vápenka Košice, Vstupný areál U.S. Steel 0455 Košice Slovakia

Luku 2. VALMISTEEN KOOSTUMUS JA FORMULAATIO

2.1. **Valmisteen koostumuksen laadulliset ja määrälliset tiedot**

Yleisnimi	IUPAC-nimi	Käyttötarkoitus	CAS-numero	EY-numero	Pitoisuus (%)
Kalsiumoksidi/ kalkki/poltettu kalkki/ sammuttamaton kalkki		Tehoaine	1305-78-8	215-138-9	100 % (w/w)

2.2. **Valmistetyyppi (-tyypit)**

DP Pölytettävä jauhe

Luku 3. VAARA- JA TURVALAUSEKKEET

Vaaralausekkeet	H315: Ärsyttää ihoa. H318: Vaurioittaa vakavasti silmiä. H335: Saattaa aiheuttaa hengitysteiden ärsytystä. EUH014: Reagoi voimakkaasti veden kanssa.
Turvalausekkeet	P261: Vältä pölyn hengittämistä. P264: Pese kädet huolellisesti käsittelyn jälkeen. P271: Käytä ainoastaan ulkona tai tiloissa, joissa on hyvä ilmanvaihto. P280: Käytä suojakäsineitä, suojavaatetusta, silmiensuojainta, kasvonsuojainta. P302 + P352: JOS KEMIKAALIA JOUTUU IHOLLE: Pese runsaalla vedellä. P321: Erityishoitoa tarvitaan (katso ohjeet pakkauksen merkinnöissä). P332 + P313: Jos ilmenee ihoärsytystä: Hakeudu lääkäriin. P362 + P364: Riisu saastunut vaatetus ja pese ennen uudelleenkäyttöä. P305 + P351 + P338: JOS KEMIKAALIA JOUTUU SILMIIN: Huuhdo huolellisesti vedellä usean minuutin ajan. Poista piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista. P310: Ota välittömästi yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN tai lääkäriin. P304 + P340: JOS KEMIKAALIA ON HENGITETTY: Siirrä henkilö raittiiseen ilmaan ja varmista vaivaton hengitys. P312: Ota yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN/ lääkäriin, jos ilmenee pahoinvointia. P403+P233: Varastoi paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto. Säilytä tiiviisti suljettuna. P501: Hävitä pakkaus paikallisten määräysten mukaisesti. P405: Varastoi lukitussa tilassa.

Luku 4. SALLITTU KÄYTTÖ / SALLITUT KÄYTÖT

4.1. **Käytön kuvaus**

Taulukko 1

Jätevesilietteen desinfiointi

Valmistetyyppi	PT02: Desinfiointiaineet ja levämyrkyt, joita ei ole tarkoitettu käytettäväksi suoraan ihmisillä tai eläimillä
Tarvittaessa tarkka kuvaus sallitusta käytöstä	-
Kohde-eliöt (myös kehitysvaihe)	Tieteellinen nimi: bakteerit Yleisnimi: bakteerit Kehitysvaihe: ei tietoja Tieteellinen nimi: endoparasiitit Yleisnimi: loismatojen munat Kehitysvaihe: ei tietoja
Käyttöalue (-alueet)	sisäkäyttö
Annostelutapa/-tavat	Menetelmä: Automaattinen suoralevitys Yksityiskohtainen kuvaus: Valmiste annostellaan puhdistamolietteeseen ja sekoitetaan sekoittimella. Kuiva valmiste sekoitetaan puhdistamolietteeseen avoimessa sekoittimessa. Valmiste on ladattava täysin automatisoiduilla prosesseilla.
Annostelutapa (-tavat) ja -taajuus	Käyttömäärä: 0,15–1,5 kg valmistetta / kg substraatin kuivapainoa; tyypillinen kuiva-ainepitoisuus – 12–25 % jätevesilietteessä.- Käyttövalmis (RTU) valmiste Annostelukertojen määrä ja ajankohta: **Annoksen tulee olla riittävä pitämään pH > 12 ja lämpötila > 50 °C kontaktiajan aikana.** Kontaktiaika: 24 tuntia
Käyttäjäryhmä(t)	ammattikäyttö
Pakkauskoot ja pakkausmateriaali	Bulkkijauhe Suursäkit tai säkit (polypropeeni- (PP) tai polyeteeni- (PE) sisäkerroksella): 500–1 200 kg

4.1.1. *Käyttökohtaiset käyttöohjeet*

— Annoksen on oltava riittävä ylläpitämään pH > 12 ja lämpötila > 50 °C 24 tunnin kontaktiajan aikana.

— Käyttömäärä: 0,15–1,5 kg valmistetta / kg substraatin kuivapainoa; tyypillinen kuiva-ainepitoisuus – 12–25 % jätevesilietteessä.

— Suhde voi vaihdella eri sovellusten ja puhdistamoratkaisujen välillä. Käyttäjän on varmistettava, että käsittely on tehokasta tekemällä alustava laboratoriotesti, joka takaa tehon kulloinkin sovellettavan lainsäädännön mukaisesti.

4.1.2. *Käyttökohtaiset riskinhallintatoimet*

— Valmisteen lisääminen käsittelyjärjestelmään ja sen levittäminen on suoritettava täysin automaattisesti.

— Lisääminen käsittelyjärjestelmään ja tyhjien suursäkkien tai säkkien (500–1 200 kg) hävittäminen on suoritettava kurottajalla (jossa on suljettu ohjaamo).

— Käytä valmisteen lisäyksen ja tyhjien suursäkkien tai säkkien hävittämisen aikana:

  — hengityssuojainta, jonka suojauskerroin on vähintään 40 (ilmatiivis kasvonsuojain, joka peittää silmät, nenän, suun ja leuan eurooppalaisen standardin (EN) 149 mukaisesti ja jossa on P3-suodatin tai vastaava);

  — kemikaaleja kestäviä EN 374 standardin mukaisia suojakäsineitä tai vastaavia (luvan haltijan on määritettävä käsineiden materiaali valmistetiedoissa);

  — EN 13982 standardin tai vastaavan mukaista suojapukua (luvanhaltijan on määriteltävä suojapuvun materiaali valmistetiedoissa).

— Puhdistamolietteen käsittelyn aikana on suositeltavaa käyttää moottorikäyttöistä ilmaa puhdistavaa hengityksensuojainta, joka on suunniteltu ammoniakkikaasua varten standardin EN 14387 tai vastaavan standardin mukaisesti. Tämä varotoimenpide on erityisen tärkeä, jos käytössä ei ole yhteisiä hallintatoimenpiteitä, joilla varmistetaan, että altistuminen pysyy alle ammoniakkikaasun työperäisen altistumisen rajaarvon (OEL) 14 mg/m^3.

— Käsitellyn jätevesilietteen käsin tehtävässä käsittelyssä on käytettävä EN 374 standardin tai vastaavan mukaisia suojakäsineitä ja EN 14126 standardin tai vastaavan mukaisia suojahaalareita, jotka suojaavat jätevesilietteen luontaisia ominaisuuksia vastaan.

— Henkilökohtaisia suojavarusteita koskevat säännökset eivät estä työnantajia soveltamasta neuvoston direktiiviä 98/24/EY ja muuta työterveyttä ja -turvallisuutta koskevaa unionin lainsäädäntöä.

— Katso kohdasta 6 EN-standardien ja lainsäädännön täydelliset otsikot.

— Käsittelyjärjestelmän puhdistusta on vältettävä tai se on suoritettava automatisoidulla prosessilla, jossa käyttäjä ei altistu.

4.1.3. *Tarvittaessa tarkemmat tiedot suorista tai epäsuorista vaikutuksista, ensiapuohjeista ja ympäristönsuojeluohjeista*

-

4.1.4. *Tarvittaessa valmisteen ja sen pakkauksen turvallista hävittämistä koskevat ohjeet*

-

4.1.5. *Tarvittaessa valmisteen säilytysolosuhteet ja säilyvyys normaaleissa säilytysolosuhteissa*

-

4.2. **Käytön kuvaus**

Taulukko 2

Lannan desinfiointi

Valmistetyyppi	PT03: Eläinten hygienia
Tarvittaessa tarkka kuvaus sallitusta käytöstä	-
Kohde-eliöt (myös kehitysvaihe)	Tieteellinen nimi: bakteerit Yleisnimi: bakteerit Kehitysvaihe: - Tieteellinen nimi: virukset Yleisnimi: virukset Kehitysvaihe: - Tieteellinen nimi: endoparasiitit Yleisnimi: loismatojen munat Kehitysvaihe: -

Käyttöalue (-alueet)	sisäkäyttö
Annostelutapa/-tavat	Menetelmä: automaattinen suoralevitys Yksityiskohtainen kuvaus: Valmiste sekoitetaan lannan kanssa. Valmiste annostellaan lannan joukkoon ja sekoitetaan sekoittimella. Valmiste on ladattava täysin automatisoiduilla prosesseilla.
Annostelutapa (-tavat) ja -taajuus	Käyttömäärä: - — RTU valmiste Annostelukertojen määrä ja ajankohta: Annoksen tulee olla riittävä pitämään pH > 12 ja lämpötila > 60 °C kontaktiajan aikana. Kontaktiaika: 24 tuntia
Käyttäjäryhmä(t)	ammattikäyttö
Pakkauskoot ja pakkausmateriaali	Bulkkijauhe Suursäkit tai säkit (PP- tai PE-sisäkerroksella): 500–1 200 kg

4.2.1. *Käyttökohtaiset käyttöohjeet*

— Levitysmäärän tulee olla riittävä ylläpitämään pH > 12 ja lämpötila > 60 °C 24 tunnin kontaktiajan aikana.

— Älä levitä enempää kuin 100 kg valmistetta/m^3 lantaa.

— Seos on kostutettava ja mahdollinen itsesyttyminen on sammutettava vedellä.

— Poista käsitelty lanta eläinsuojasta tarvittavan vaikutusajan jälkeen. Käytä käsitelty lanta paikallisen lainsäädännön mukaisesti.

4.2.2. *Käyttökohtaiset riskinhallintatoimet*

— Valmisteen lisääminen käsittelyjärjestelmään ja sen levittäminen on suoritettava täysin automaattisesti.

— Lisääminen käsittelyjärjestelmään ja tyhjien suursäkkien tai säkkien hävittäminen on suoritettava kurottajalla (jossa on suljettu ohjaamo).

— Käytä valmisteen lisäyksen ja tyhjien suursäkkien tai säkkien hävittämisen aikana:

  — hengityssuojainta, jonka suojauskerroin on vähintään 40 (ilmatiivis kasvonsuojain, joka peittää silmät, nenän, suun ja leuan eurooppalaisen standardin (EN) 149 mukaisesti ja jossa on P3-suodatin tai vastaava);

  — kemikaaleja kestäviä EN 374 standardin mukaisia suojakäsineitä tai vastaavia (luvan haltijan on määritettävä käsineiden materiaali valmistetiedoissa);

  — EN 13982 standardin tai vastaavan mukaista suojapukua (luvanhaltijan on määriteltävä suojapuvun materiaali valmistetiedoissa).

— Lannan käsittelyn aikana on suositeltavaa käyttää moottorikäyttöistä ilmaa puhdistavaa hengityksensuojainta, joka on suunniteltu ammoniakkikaasua varten standardin EN 14387 tai vastaavan standardin mukaisesti. Tämä varotoimenpide on erityisen tärkeä, jos käytössä ei ole yhteisiä hallintatoimenpiteitä, joilla varmistetaan, että altistuminen pysyy alle ammoniakkikaasun työperäisen altistumisen raja-arvon (OEL) 14 mg/m^3.

— Käsitellyn lannan käsin tehtävässä käsittelyssä on käytettävä EN 374 standardin tai vastaavan mukaisia suojakäsineitä ja EN 14126 standardin tai vastaavan mukaisia suojahaalareita, jotka suojaavat lannan luontaisia ominaisuuksia vastaan.

— Henkilökohtaisia suojavarusteita koskevat säännökset eivät estä työnantajia soveltamasta neuvoston direktiiviä 98/24/EY ja muuta työterveyttä ja -turvallisuutta koskevaa unionin lainsäädäntöä.

— Katso kohdasta 6 EN-standardien ja lainsäädännön täydelliset otsikot.

— Käsittelyjärjestelmän puhdistusta on vältettävä tai se on suoritettava automatisoidulla prosessilla, jossa käyttäjä ei altistu.

— Valmistetta ei saa käyttää, jos eläinsuojista tai lannan/lannanvarastointialueilta vapautuvat päästöt voivat päätyä jätevedenpuhdistamoon tai suoraan pintavesiin.

4.2.3. *Tarvittaessa tarkemmat tiedot suorista tai epäsuorista vaikutuksista, ensiapuohjeista ja ympäristönsuojeluohjeista*

-

4.2.4. *Tarvittaessa valmisteen ja sen pakkauksen turvallista hävittämistä koskevat ohjeet*

-

4.2.5. *Tarvittaessa valmisteen säilytysolosuhteet ja säilyvyys normaaleissa säilytysolosuhteissa*

-

4.3. **Käytön kuvaus**

Taulukko 3

Eläinsuojien ja eläinkuljetusten sisätilojen lattiapintojen desinfiointi

Valmistetyyppi	PT03: Eläinten hygienia
Tarvittaessa tarkka kuvaus sallitusta käytöstä	-
Kohde-eliöt (myös kehitysvaihe)	Tieteellinen nimi: bakteerit Yleisnimi: bakteerit Kehitysvaihe: - Tieteellinen nimi: hiivat Yleisnimi: hiivat Kehitysvaihe: - Tieteellinen nimi: sienet Yleisnimi: sienet Kehitysvaihe: - Tieteellinen nimi: virukset Yleisnimi: virukset Kehitysvaihe: -
Käyttöalue (-alueet)	sisäkäyttö
Annostelutapa/-tavat	Menetelmä: suoralevitys Yksityiskohtainen kuvaus: Valmiste levitetään suoraan eläintilojen lattioille käsin tai automaattisesti. Käsin tehtävä levitys lapiolla tai puoliautomaattinen levitys levittimellä.

Annostelutapa (-tavat) ja -taajuus	Käyttömäärä: 800 g valmistetta/m² — RTU valmiste Annostelukertojen määrä ja ajankohta: Annostelutiheys eläinsuojissa: ennen jokaista tuotantojaksoa. Annostelutiheys eläintenkuljetuksissa: jokaisen eläinkuljetuksen jälkeen. Kontaktiaika: 48 tuntia
Käyttäjäryhmä(t)	ammattikäyttö
Pakkauskoot ja pakkausmateriaali	Bulkkijauhe Suursäkit tai säkit (PP- tai PE-sisäkerroksella): 500–1 200 kg Paperisäkit (PP- tai PE-sisäkerroksella): 25 kg

4.3.1. *Käyttökohtaiset käyttöohjeet*

— Valmiste levitetään suoraan eläintilojen lattioille käsin tai automaattisesti. Käsin tehtävä levitys lapiolla tai puoliautomaattinen levitys levittimellä.

— Käsin tehtävässä levityksessä on käytettävä pitkävartista lapiota.

A. Betonilattioilla:

1. Pese pinta juoksevalla vedellä;
2. Ripottele noin 800 g valmistetta / m² kosteaan pintaan ja lisää 0,9 litraa/m² vettä;
3. Anna vaikuttaa vähintään 48 tuntia.

B. Maalattia:

1. Harjaa ja kostuta pinta;
2. Ripottele n. 800 g valmistetta/m² kostealle maalle ja lisää 0,9 litraa/m² vettä;
3. Anna vaikuttaa vähintään 48 tuntia

4.3.2. *Käyttökohtaiset riskinhallintatoimet*

— Käytä valmisteen lisäyksen ja tyhjien suursäkkien tai säkkien hävittämisen aikana:

  — hengityssuojainta, jonka suojauskerroin on vähintään 40 (ilmatiivis kasvonsuojain, joka peittää silmät, nenän, suun ja leuan eurooppalaisen standardin (EN) 149 mukaisesti ja jossa on P3-suodatin tai vastaava);

  — kemikaaleja kestäviä EN 374 standardin mukaisia suojakäsineitä tai vastaavia (luvan haltijan on määritettävä käsineiden materiaali valmistetiedoissa);

  — EN 13982 standardin tai vastaavan mukaista suojapukua (luvanhaltijan on määriteltävä suojapuvun materiaali valmistetiedoissa).

— Jos käytetään suursäkkejä tai säkkejä (500–1 200 kg), valmisteen kuormaus ja tyhjien säkkien tai pussien hävittäminen on suoritettava täysin automaattisesti kurottajalla (jossa on suljettu ohjaamo).

— Pienten säkkien (25 kg) lastauksen aikana säkit on tyhjennettävä huolellisesti, jotta jauhejäämät jäävät mahdollisimman pieniksi.

— Taittele pieni pussi huolellisesti, jotta vältät mahdolliset roiskeet.

— Hävitettäessä valmisteen jäämiä levityksen jälkeen, käytä:

— hengityssuojainta, jonka suojauskerroin on vähintään 40 (ilmatiivis kasvonsuojain, joka peittää silmät, nenän, suun ja leuan eurooppalaisen standardin (EN) 149 mukaisesti ja jossa on P3-suodatin tai vastaava);

— kemikaaleja kestäviä EN 374 standardin mukaisia suojakäsineitä tai vastaavia (luvan haltijan on määritettävä käsineiden materiaali valmistetiedoissa);

— EN 13982 standardin tai vastaavan mukaista suojapukua (luvanhaltijan on määriteltävä suojapuvun materiaali valmistetiedoissa).

— Henkilökohtaisia suojavarusteita koskevat säännökset eivät estä työnantajia soveltamasta neuvoston direktiiviä 98/24/EY ja muuta työterveyttä ja -turvallisuutta koskevaa unionin lainsäädäntöä.

— Katso kohdasta 6 EN-standardien ja lainsäädännön täydelliset otsikot.

— Eläimet eivät saa olla läsnä käsittelyjakson aikana.

— Poista maassa olevat valmistejäämät lakaisemalla ennen eläinten palautusta.

— Rehu- ja juomavesi on peitettävä huolellisesti tai poistettava valmisteen levittämisen ajaksi.

— Valmistetta ei saa käyttää, jos eläinsuojista tai lannan/lannanvarastointialueilta tai eläinkuljetusten desinfiointialueilta vapautuvat päästöt voivat päätyä jätevedenpuhdistamoon tai suoraan pintavesiin.

4.3.3. *Tarvittaessa tarkemmat tiedot suorista tai epäsuorista vaikutuksista, ensiapuohjeista ja ympäristönsuojeluohjeista*

-

4.3.4. *Tarvittaessa valmisteen ja sen pakkauksen turvallista hävittämistä koskevat ohjeet*

— Käsittelyn jälkeen poista valmiste harjaamalla. Kerää syntyvä kuiva jäte ja kierrätä se maatalouden kalkitusaineena tai hävitä se paikallisten vaatimusten mukaisesti.

Vain eläinkuljetuksin: huuhtele ja puhdista ajoneuvo harjauksen jälkeen.

4.3.5. *Tarvittaessa valmisteen säilytysolosuhteet ja säilyvyys normaaleissa säilytysolosuhteissa*

-

4.4. **Käytön kuvaus**

Taulukko 4

Eläinten ulkoaitausten pohjien desinfiointi

Valmistetyyppi	PT03: Eläinten hygienia
Tarvittaessa tarkka kuvaus sallitusta käytöstä	-
Kohde-eliöt (myös kehitysvaihe)	Tieteellinen nimi: bakteerit Yleisnimi: bakteerit Kehitysvaihe: - Tieteellinen nimi: hiivat Yleisnimi: hiivat Kehitysvaihe: - Tieteellinen nimi: sienet Yleisnimi: sienet Kehitysvaihe: - Tieteellinen nimi: virukset Yleisnimi: virukset Kehitysvaihe: -

Käyttöalue (-alueet)	ulkokäyttö
Annostelutapa/-tavat	Menetelmä: suoralevitys Yksityiskohtainen kuvaus: Valmiste levitetään suoraan aitausten pohjapinnoille käsin tai automaattisesti. Käsin tehtävä levitys lapiolla tai puoliautomaattinen levitys levittimellä.
Annostelutapa (-tavat) ja -taajuus	Käyttömäärä: 600–800 g valmistetta/m^2 — Käyttövalmis valmiste Annostelukertojen määrä ja ajankohta: Kontaktiaika: 48 tuntia Toistuvuus: enintään kaksi käyttökertaa vuodessa.
Käyttäjäryhmä(t)	ammattikäyttö
Pakkauskoot ja pakkausmateriaali	Bulkkijauhe Suursäkit tai säkit (PP- tai PE-sisäkerroksella): 500–1 200 kg Paperisäkit (PP- tai PE-sisäkerroksella): 25 kg

4.4.1. *Käyttökohtaiset käyttöohjeet*

Ennen uusien eläinten tuomista:

— Harjaa ja kostuta pohja.

— Levitä 600–800 g valmistetta/m^2 maahan ja lisää 0,9 litraa/m^2 vettä.

— Anna vaikuttaa vähintään 48 tuntia.

Älä levitä jos sataa tai tuulee.

4.4.2. *Käyttökohtaiset riskinhallintatoimet*

— Käytä valmisteen lisäyksen ja tyhjien suursäkkien tai säkkien hävittämisen aikana:

  — hengityssuojainta, jonka suojauskerroin on vähintään 40 (ilmatiivis kasvonsuojain, joka peittää silmät, nenän, suun ja leuan eurooppalaisen standardin (EN) 149 mukaisesti ja jossa on P3-suodatin tai vastaava);

  — kemikaaleja kestäviä EN 374 standardin mukaisia suojakäsineitä tai vastaavia (luvan haltijan on määritettävä käsineiden materiaali valmistetiedoissa);

  — EN 13982 standardin tai vastaavan mukaista suojapukua (luvanhaltijan on määriteltävä suojapuvun materiaali valmistetiedoissa).

— Jos käytetään suursäkkejä tai säkkejä (500–1 200 kg), valmisteen kuormaus ja tyhjien säkkien tai pussien hävittäminen on suoritettava täysin automaattisesti kurottajalla (jossa on suljettu ohjaamo).

— Pienten säkkien (25 kg) lastauksen aikana säkit on tyhjennettävä huolellisesti, jotta jauhejäämät jäävät mahdollisimman pieniksi.

— Taittele pieni pussi huolellisesti, jotta vältät mahdolliset roiskeet.

— Hävitettäessä valmisteen jäämiä levityksen jälkeen, käytä:

  — hengityssuojainta, jonka suojauskerroin on vähintään 40 (ilmatiivis kasvonsuojain, joka peittää silmät, nenän, suun ja leuan eurooppalaisen standardin (EN) 149 mukaisesti ja jossa on P3-suodatin tai vastaava);

  — kemikaaleja kestäviä EN 374 standardin mukaisia suojakäsineitä tai vastaavia (luvan haltijan on määritettävä käsineiden materiaali valmistetiedoissa);

  — EN 13982 standardin tai vastaavan mukaista suojapukua (luvanhaltijan on määriteltävä suojapuvun materiaali valmistetiedoissa).

— Henkilökohtaisia suojavarusteita koskevat säännökset eivät estä työnantajia soveltamasta neuvoston direktiiviä 98/24/EY ja muuta työterveyttä ja -turvallisuutta koskevaa unionin lainsäädäntöä.

— Katso kohdasta 6 EN-standardien ja lainsäädännön täydelliset otsikot.

— Älä tee enempää kuin kahta käsittelyä vuodessa.

— Eläimet eivät saa olla läsnä käsittelyjakson aikana.

— Poista maassa olevat valmistejäämät lakaisemalla ennen eläinten palautusta.

— Rehu- ja juomavesi on peitettävä huolellisesti tai poistettava valmisteen levittämisen ajaksi.

4.4.3. *Tarvittaessa tarkemmat tiedot suorista tai epäsuorista vaikutuksista, ensiapuohjeista ja ympäristönsuojeluohjeista*

-

4.4.4. *Tarvittaessa valmisteen ja sen pakkauksen turvallista hävittämistä koskevat ohjeet*

— Käsittelyn jälkeen poista valmiste harjaamalla. Kerää syntyvä kuiva jäte ja kierrätä se maatalouden kalkitusaineena tai hävitä se paikallisten vaatimusten mukaisesti.

4.4.5. *Tarvittaessa valmisteen säilytysolosuhteet ja säilyvyys normaaleissa säilytysolosuhteissa*

-

Luku 5. YLEISET KÄYTTÖOHJEET ([1])

5.1. **Käyttöohjeet**

— Noudata käyttöohjeita.

— Kunnioita tuotteen käyttöehdot.

— Viittaa voimassa olevaan hygieniaperusteiseen suunnitelmaan, jotta varmistetaan tarvittava tehokkuustaso.

— Ulkokäytössä, älä levitä tuotetta sateella tai tuulella.

5.2. **Riskinhallintatoimet**

— Sivullisia (mukaan lukien työntekijät ja lapset) ja lemmikkieläimiä ei saa päästää käsittelyalueelle koko käsittelyn ajaksi (mukaan lukien kuormaus, valmisteen levitys, tyhjien säkkien tai pussien hävittäminen, vaadittu kontaktisaika ja sen jälkeinen valmisteen ja sen jäämien poistaminen maasta).

— Käytä vain hyvin ilmastoidussa tilassa.

([1]) Tässä osiossa esitetyt käyttöohjeet, riskinhallintatoimet ja muut käyttöohjeet pätevät kaikissa sallitut käytöissä.

5.3. **Mahdolliset suorat tai epäsuorat haittavaikutukset, ensiapuohjeet sekä kiireelliset toimenpiteet ympäristön suojelemiseksi**

— JOS KEMIKAALIA ON HENGITETTY: Siirrä raittiiseen ilmaan ja pidä lepoasennossa, ja varmista vaivaton hengitys. Jos ilmenee oireita: Soita 112/ambulanssi lääkinnällistä apua varten. Jos oireita ei ilmene: Ota yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN tai lääkäriin.

— JOS KEMIKAALIA ON NIELTY: Huuhtele suu välittömästi. Anna juotavaa, jos altistunut henkilö pystyy nielemään. EI saa oksennuttaa. Soita 112/ambulanssi lääkinnällistä apua varten.

— JOS KEMIKAALIA JOUTUU IHOLLE: Pese iho välittömästi runsaalla vedellä. Riisu tämän jälkeen kaikki saastuneet vaatteet ja pese ne ennen uudelleenkäyttöä. Jatka ihon pesemistä vedellä 15 minuuttia. Ota yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN tai lääkäriin.

— JOS KEMIKAALIA JOUTUU SILMIIN: Huuhdo huolellisesti vedellä usean minuutin ajan. Poista mahdolliset piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista vähintään 15 minuuttia. Soita 112/ambulanssi lääkinnällistä apua varten. Tietoa terveydenhuollon henkilökunnalle/lääkärille: Silmiä on huuhdeltava toistuvasti matkalla lääkäriin, jos silmä altistuu emäksisille kemikaaleille (pH > 11), amiineille tai hapoille, kuten etikkahapolle, muurahaishapolle tai propionihapolle.

5.4. **Ohjeet valmisteen ja sen pakkausten turvallisesta hävittämisestä**

— Älä päästä käyttämätöntä valmistetta maahan, vesistöihin, putkiin (esim. pesuallas, wc) tai viemäriin.

— Hävitä käyttämätön valmiste, sen pakkaus ja kaikki muu jäte paikallisten määräysten mukaisesti.

5.5. **Säilytysolosuhteet ja säilyvyys normaaleissa säilytysolosuhteissa**

— Älä säilytä yli 30 °C:n lämpötilassa.

— Suojattava kosteudelta.

— Säilyvyys: 15 kuukautta.

Luku 6. MUUT TIEDOT

Kohdissa 4.1.2–4.4.2 mainittujen EN-standardien ja lainsäädännön täydelliset nimet:

EN 149: Hengityksensuojaimet. Hiukkasilta suojaavat suodattavat puolinaamarit. Vaatimukset, testaus, merkintä;

EN 374 – EN ISO 374-1: 2018: Vaarallisilta kemikaaleilta ja mikro-organismeilta suojaavat käsineet. Osa 1: Kemikaaliriskien termit ja vaatimukset;

EN 13982 – Suojavaatetus kiinteitä hiukkasia vastaan. Osa 1: Vaatimukset kemikaalinsuojavaatteille koko kehon suojaukseen kiinteitä ilmassa kulkeutuvia hiukkasia vastaan;

EN 14387 – EN 14387:2021: Hengityksensuojaimet. Kaasunsuodatin ja yhdistetty suodatin. Vaatimukset, testaus, merkintä;

EN 14126 – BS EN 14126: 2003 – Suojavaatteet. Vaatimukset ja testausmenetelmät suojavaatteille infektioita vastaan;

Neuvoston direktiivi 98/24/EY, annettu 7 päivänä huhtikuuta 1998, työntekijöiden terveyden ja turvallisuuden suojelemisesta työpaikalla esiintyviin kemiallisiin tekijöihin liittyviltä riskeiltä (neljästoista direktiivin 89/391/ETY 16 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu erityisdirektiivi) (EYVL L 131, 5.5.1998, s. 11).